菲律濱信託銀行
PHILTRUST BANK
PHILIPPINE TRUST COMPANY
自一九一六年以來最值得您們信託的銀行
總行開設在
UNITED NATION AVENUE cor. SAN MARCELINO, MANILA
為存戶闢有寬敞的停車場
儲蓄存款、活期存款、定期存款
欲申請不動產貸款
工商業貸款・出入口融資
Member Bankers Association of the Philippines
Philippine Deposit Insurance Corporation

商報
CHINESE COMMERCIAL NEWS
SINCE 1919
每份零售價：P10.00
Saturday April 13 2024
二〇二四年四月十三日（星期六）
農曆甲辰年三月初五日
今天24版
隨報派送
《香港文匯報》菲律濱版
電話：79606382;82411756
傳真：82411588
網址：www.shangbao.com.ph
Email：siongpo@gmail.com

日美菲首次三國首腦會談
聯合聲明炒作「中國威脅」

本報綜合外電4月11日報道：美國總統拜登今天與菲國總統小馬科斯、日本首相岸田文雄舉行峰會，會後發表聯合聲明，宣布3國為和平安全而結為夥伴，推動三邊國防合作並將啟動美日菲人道援助與救災演習。

聲明中也強調台灣海峽和平穩定是全球安全與繁榮不可或缺的重要因素，「認定我們對台灣的基本立場沒有改變，呼籲和平解決兩岸問題」。

拜登今天在白宮與岸田及小馬科斯舉行三邊會談，會後在聯合聲明中宣布為和平安全而結為夥伴：「我們3個國家之間新的三邊篇章今天展開。」

聲明指出，美日菲將致力深化3國近來「為支持自由開放的印度太平洋地區所進行的合作」，並宣布3國接下來多項合作計畫。

3國宣布將啟動美日菲人道援助與救災演習，該演習可納入包括明年美菲年度「肩並肩」軍演在內的三邊或多邊活動，「確保我們各國做好準備，並能無縫、迅速地合作應對任何危機或突發事件」。

聲明表示：「我們決心推動三邊國防合作，包括透過我們3國與其他夥伴間的聯合海軍訓練和演習，例如日本、菲律濱、美國和澳洲最近結束的海上合作行動，並協調美國和日本支持菲律濱國防現代化優先事項。」

3國計劃明年在日本周邊進行海上訓練活動。日本也持續透過新建立的「政府安全保障能力強化支援」架構做出貢獻。

聲明指出，美菲兩國歡迎日本修訂「防衛裝備移轉三原則」及施行方針，「透過共同開發和生產增進合作，以強化我們在該地區的威懾力」。

日本政府於2014年通過「防衛裝備移轉三原則」，開始在特定條件下開放武器出口。日本去年12月修改武器出口規則，允許獲外國許可而在日本生產的武器交付給許可國；今年3月修訂施行方針，使日本可將與英、義共同研發的新戰機外銷到第三國，但絕不交付給正在作戰的國家。

美國和日本也歡迎澳洲與菲律濱及菲律濱與韓國間不斷加強防務合作。

美日菲海岸防衛隊去年曾舉行首次聯合演習，聲明指出：「美國期待今年在印度-太平洋巡邏期間，歡迎菲律濱和日本海岸防衛隊員登上美國海岸防衛隊船隻。」

明年，3國海岸防衛隊還計劃在印太地區進行海上三邊演習和其他海上活動，以增進協同行動力並促進海上安全。

美日菲在聲明中宣布將「建立三邊海上對話，加強協調和集體應對，促進海上合作」。聲明指出，美國和日本持續支持菲律濱海岸防衛隊的能力建設，包括日本已向菲律濱提供12艘海岸防衛隊船隻，並計劃再提供5艘船。

聲明中說：「我們對非法、未報告及不受規範的捕撈活動感到憂慮。我們支持菲律濱和日本漁民追求傳統生計的能力。」

為建立區域能力應對非法、未報告及不受規範的捕撈、跨國犯罪，以及其他海上挑戰構成的威脅，美日菲計劃為該地區夥伴國家提供海上執法培訓與支援。

另外，美日菲承諾加強廣泛協調，提高海域意識，深化人道援助和救災合作。

聲明表示：「我們致力於透過『印太海域意識』等計畫增進多邊海域意識合作。我們計劃尋找並落實與東南亞區域合作夥伴聯合培訓的機會。」

美日澳印組成的四方安全對話2022年提出「印太海域意識」計畫，菲律濱如今可接收到近即時的水路船隻行動圖像，以提高透明度並發現和打擊非法活動。

美國總統拜登在聲明中重申美國對日本和菲律濱堅若磐石的同盟承諾，指美國對日菲雙方的同盟「數十年來一直協助維護印太地區和平與安全」。

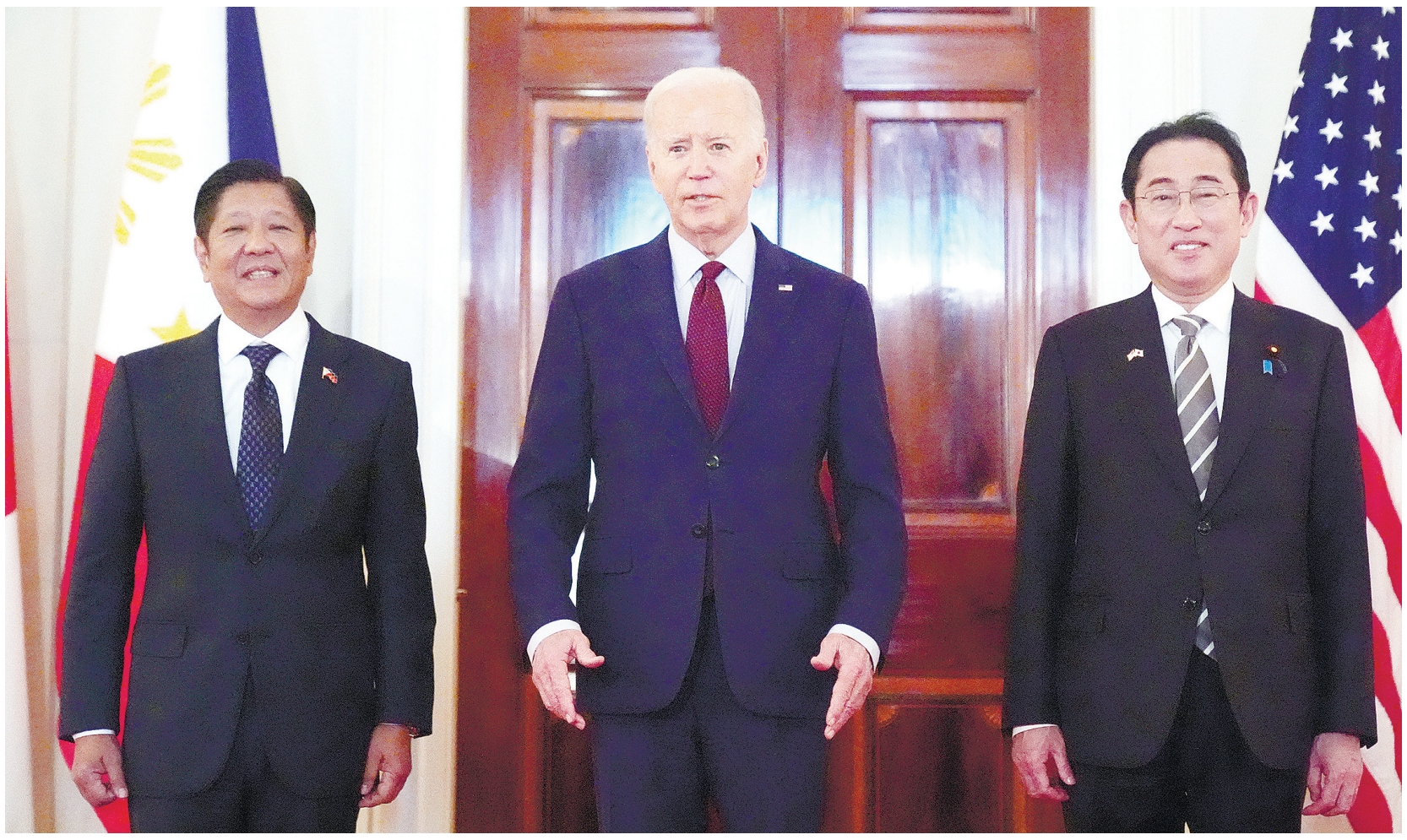
聲明中說：「我們對中華人民共和國在南海的危險和侵略行為表達嚴重關切。我們也對南海填海島礁的軍事化和非法海事主張感到關切。」

3國在聲明中表示：「我們堅決反對在南海危險、強制使用中國海警和海上民兵船，以及干擾其他國家開發利用近海資源的行為。」聲明重申對中國一再阻撓菲律濱船隻行使公海航行自由並中斷菲律濱對仁愛礁補給線的嚴重關切，指「這些行為構成危險和破壞穩定的行為」。

這份聲明並呼籲中華人民共和國遵守海牙常設仲裁法院於2016年的南海仲裁裁決，指該裁決認定仁愛礁位於菲律濱專屬經濟海域內，是「具有法律約束力的最終裁決」。

美日菲三國在聲明中也提到：「我們對東海局勢表達嚴重關切，並重申強烈反對中國透過武力或脅迫單方面改變東海現狀的任何企圖。」

聲明指出：「我們強調我們各國對航行和飛越自由的堅定承諾，以及正如1982年聯合國海洋法公約（UNCLOS）所反映的，尊重各國在其專屬經濟海域內符合國際法的主權權利的重要性。」



美國總統拜登（中）11日與菲律濱總統小馬科斯（左）、日本首相岸田文雄（右）在白宮舉行峰會。 <美聯社>

中使館：勸菲勿做遏華棋子

中新社馬尼拉4月12日電：中國駐菲律濱大使館發言人12日就美日菲峰會答記者問時表示，我們奉勸菲方不要與域外勢力沆瀣一氣，甘做遏華棋子，最終淪為棄子。

有記者問，日前，美日菲三國舉行領導人峰會並發表聲明，重申美對日、菲同盟承諾以及三國對航行和飛越自由的支持，對仁愛礁局勢和中國在南海、東海「危險和侵略」行徑表示「嚴重關切」，並呼籲和平解決台灣問題。請問使館對此有何評論？

發言人表示，美日菲抱持冷戰思維、拼湊排他性「小圈子」，以合作為名搞對抗，舉行所謂三邊峰會，在涉台、涉海等問題上對中方肆意抹黑攻擊，粗暴干涉中國內政，損害中方戰略安全和利益。中方對此強烈不滿和堅決反對。

發言人指出，台灣問題純屬中國內政，是中國核心利益中的核心。一個中國原則是中菲建立和發展外交關係的政治基礎，也是公認的國際關係準則和國際社會普遍共識。菲方在中菲建交公報中曾作出莊重承諾，之後菲歷屆政府均奉行一個中國政策。中方敦促菲方切實恪守一個中國原則，在涉台問題上謹言慎行。

發言人表示，中國對釣魚島及其附屬島嶼、南海諸島擁有無可爭辯的主權，中方在東海、南海的活動正當合法、無可非議。中方決不接受有關國家在東海、南海問題上針對中國的無端指責和惡意抹黑，決不接受南海仲裁案非法裁決及任何基於該裁決的單方面行動。近期菲方在美日等域外勢力慫恿支持下，在南海不斷侵權挑釁，中方不得不採取必要措施，堅決維護自身領土主權和海洋權益。我們敦促菲方尊重事實，遵守中菲之間達成的有關諒解，盡快回到通過對話協商妥善管控分歧的正確軌道上來。

發言人指出，當前東海、南海局勢總體是穩定的。

美日煽風點火、挑動對抗、升級事態，以航行和飛越自由為幌子推行其軍艦機「橫行自由」，並動輒以《美菲共同防禦條約》相威脅，明目張膽地為菲方侵犯中方主權撐腰打氣，嚴重違反《聯合國憲章》宗旨和原則，嚴重危害地區和平穩定。

發言人表示，我們敦促美日菲順應時代潮流，停止操弄集團政治，停止干涉中國內政，停止破壞地區和平穩定大局。中方將堅定不移維護自身領土主權和海洋權益。

杜特地承認與習近平 達維持南海現狀協議

本報訊：前總統杜特地週四承認，他與中國國家主席習近平就維持西菲律濱海的現狀達成共識。

他說：「除了與習近平主席握手之外，我唯一記得的就是現狀。這就是沒有活動，沒有武裝巡邏……這樣就不會有麻煩，我們就不會遇到麻煩。這就是我所記得的。我甚至不知道是仁愛礁。」

他補充說：「我向你們保證，如果這是一份君子協議，那麼它將永遠是一份能夠維護南海和平的協議。」

他說，該協議涉及不攜帶用於修復和保養仁愛礁的馬德雷山號的建築材料。

他說：「維持現狀。你不能帶用於修理和修膳的材料。沒有協議，就是維持現狀。因為如果是馬德雷山的話，如果允許的話，早就修好了。早就回來這裡。」

杜特地的前發言人羅計最近透露了維持現狀的協議，他也稱其為「君子協議」。他是在中國對執行馬德雷山號補給任務的菲律濱船隻進行一系列攻擊後發表上述聲明的。

羅計表示，他是在杜特地因類似水炮事件召見中國大使時獲悉該協議的。

據羅計稱，大使提醒杜特地注意現狀協議，這顯然也意味著不對這艘船進行維修。但羅計表示，杜特地的協議不具約束力。

杜特地表示，儘管有口頭協議，「我們沒有向中國做出任何讓步」。

杜特地說：「可能存在對中國海的控制權交換，但這些實際上是領土性質的，不涉及中國侵犯專屬經濟區。那是不一樣的……今天的菲律濱，不論是大理院、總統或國會，沒有人可以在領土問題上做出任何讓步。總統是不會做這種事。」

他補充說，儘管「受到中國的壓迫」，菲律濱「目前無法承受與北京的戰爭」。

杜特地表示，從他對北京的首次國事訪問以及與習近平的談話中，他知道菲律濱不能冒與中國緊張局勢升級的風險。

杜特地說：「我說，『主席，我們會堅持中國海，或者不是整個南中國海，但當中有一部分屬於菲律濱……我會在那裡開採石油。我只是想讓你知道。』習近平回話說，『恐怕你不能這樣做……因為這意味著麻煩』。」

他說：「我對他的話的理解是會有麻煩，如果說我們堅持自己的方式，中國就會宣戰。」

他說，他告訴習近平，他不想「破壞一切」，「也許我們可以推遲到其他日子」。

杜特地在談到他與習近平的談話時說：「推遲到那麼一天，但那一天從未到來，因為我們避免這場爭議。」

杜特地挑戰其繼任者小馬科斯總統去修復故意坐灘在仁愛礁在馬德雷山號。

<下轉第2版>

計順市一名小販在他的攤位裡等待顧客。亞洲開發銀行週四在其最新的展望報告中表示，亞太地區的經濟仍然強勁，該地區發展中經濟體的增長率預計在2024年和2025年達到4.9%。 <新華社>